



Asamblea General

Quincuagésimo noveno período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
8 de febrero de 2005
Español
Original: ruso

Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

Acta resumida de la 16ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 26 de octubre de 2004, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Droba (Vicepresidente) (Eslovaquia)

Sumario

Tema 77 del programa: Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos (*continuación*)

Debate general

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

04-57176 (S)

* 0457176 *

Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Tema 77 del programa: Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos *(continuación)*

1. **La Sra. El Alaoui** (Marruecos), hablando en nombre del Movimiento de los Países no Alineados, confirma su posición general con respecto a las medidas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, que consiste en que al iniciar cualquier nueva operación de mantenimiento de la paz o continuar el mandato vigente sobre la base del capítulo VI de la Carta de las Naciones Unidas, hay que basarse no sólo en el acuerdo de las partes, sino también en el principio de la aplicación de la fuerza exclusivamente con fines de legítima defensa. Los elementos imprescindibles de una realización con éxito de las misiones son la imparcialidad, la existencia de mandatos claramente definidos y una financiación sólida. No obstante, los esfuerzos en pro de la paz no pueden sustituir una solución definitiva ni las medidas de eliminación de las causas profundas del conflicto.

2. Actualmente la comunidad internacional está pasando por un momento crítico al tropezar con la necesidad de solucionar complejas tareas para satisfacer las necesidades crecientes de personal de paz, de suministros materiales y tecnológicos y recursos financieros. En este contexto los países miembros del Movimiento de no Alineados exhortan a revisar las atribuciones existentes en cuanto a las obligaciones en el período anterior al mandato y reponer las reservas estratégicas materiales con el fin de garantizar un despliegue rápido de las nuevas misiones. Al mismo tiempo existe la necesidad de aumentar el número de la policía civil especializada que tenga las cualificaciones correspondientes e intensificar la cooperación entre los países que aportan contingentes, el Consejo de Seguridad y la Secretaría. El Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz debe celebrar con más frecuencia reuniones con los países que aportan contingentes, sobre todo en las etapas iniciales de la planificación de las misiones.

3. Es preciso contribuir a las medidas de fortalecimiento de las actividades regionales en pro de la paz, especialmente en África, conservando al mismo tiempo la función central de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz y la seguridad. Teniendo en cuenta el aumento de las amenazas a las que está sometido el

personal de las Naciones Unidas, hay que prestar gran atención a las cuestiones de recopilación y elaboración de la información sobre el terreno para garantizar la protección y la seguridad de este personal. En cuanto a las exigencias de los países que aportan tropas sobre la reposición de sus gastos, los Estados Miembros deben pagar las cuotas que les corresponden en su totalidad, oportunamente y sin condición alguna. El Movimiento de los Países no Alineados también considera importante el problema del desfase existente en el suministro de personal y equipos para las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz que existe entre los países en desarrollo y los países desarrollados.

4. **El Sr. Mekdad** (Siria), al sumarse a la declaración de Marruecos formulada en nombre del Movimiento de los Países no Alineados, dice que durante la realización de las operaciones de mantenimiento de la paz las Naciones Unidas han logrado una serie de resultados importantes y han solucionado muchos problemas. Esto confirma la función central de las Naciones Unidas como el organismo multilateral principal en la tarea del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Las operaciones de mantenimiento de la paz tienen un lugar importante en la tarea de disminuir las tensiones y crear las condiciones propicias para el establecimiento de la paz. A pesar de que los objetivos cada vez son más complejos, las operaciones de mantenimiento de la paz siguen cumpliéndolos con éxito. Se han logrado éxitos notables gracias a estas operaciones en Sierra Leona, Timor-Leste, Bosnia y Herzegovina y otras regiones del mundo. No obstante, las actividades relacionadas con la paz no deben considerarse una alternativa a la solución definitiva de los diversos conflictos, que sólo se puede conseguir mediante la eliminación de sus causas profundas.

5. Tras haber empezado sus operaciones de mantenimiento de la paz hace medio siglo en el Oriente Próximo, las Naciones Unidas siguen desarrollándolas en esas resoluciones aprobadas por la comunidad internacional. Siria apoya el rápido despliegue de las misiones de paz y la compensación pronta de los gastos de los países que aportan tropas, y destaca la necesidad de cumplir los principios rectores de la realización de las operaciones de mantenimiento de la paz, de atenerse estrictamente a sus mandatos y de respetar los principios de las Naciones Unidas. Tiene gran importancia región porque Israel continúa desafiando las la elaboración de mandatos claros y realistas sin la aplicación de un doble rasero, así como el fortalecimiento de los

procedimientos y medidas para garantizar la protección y la seguridad del personal de paz. Es necesario también crear unas relaciones tripartitas de verdadera asociación entre el Consejo de Seguridad, la Asamblea General y los países que aportan tropas en el ámbito de la planificación, preparación y ejecución de las operaciones de mantenimiento de la paz.

6. **El Sr. Leong Yue Kheong** (Singapur) dice que teniendo en cuenta la considerable ampliación de las operaciones de paz en los últimos tiempos es cada vez más necesario contar con contingentes militares y recursos financieros adicionales por parte de los Estados Miembros. Sigue sintiéndose la falta de capacidad militar en ámbitos especializados, tales como el transporte aéreo, la dotación material y tecnológica, la asistencia médica sobre el terreno e incluso el conocimiento de los idiomas locales. Cada vez se vuelve más importante la cuestión de la garantía de la protección del personal de paz y del personal civil que participa en las actividades de las Naciones Unidas. A pesar de los considerables progresos logrados por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Singapur quisiera señalar a la atención tres tendencias de las actividades que exigen una atención inmediata.

7. En primer lugar, es preciso intensificar las medidas de protección del personal de las Naciones Unidas, incluido el personal civil y los voluntarios, lo cual tiene suma importancia para elevar su moral y aumentar la eficacia de las operaciones de paz, así como para fortalecer la autoridad de las Naciones Unidas. A este respecto cabe mencionar la creación de secciones conjuntas analíticas de las misiones. Además de la información que se reúne sobre el terreno, hay que seguir atentos a las posibles amenazas con la ayuda de otros organismos y evaluar periódicamente las amenazas y los riesgos que surgen durante la realización de las operaciones en curso.

8. En segundo lugar, es preciso tratar de intensificar el carácter integral de las operaciones de mantenimiento de la paz. Desde el principio hay que tratar de sincronizar los esfuerzos en el ámbito del establecimiento de la paz y de la consolidación de la paz para garantizar la gestión de este proceso ininterrumpido en el marco de una operación compleja. Además de la planificación, esto incluye el proceso de asignación de recursos, la formación profesional y la preparación de los contingentes y la garantía de la seguridad. Para crear unas fuerzas verdaderamente eficaces una de las

condiciones necesarias es la preparación multifacética del personal militar, de policía y civil.

9. En tercer lugar, hay que acelerar el proceso del despliegue de las misiones de paz de las Naciones Unidas. Se puede aumentar la capacidad de despliegue mediante la ampliación de la base material y tecnológica y el aumento de las reservas materiales para el despliegue. Este objetivo también se verá favorecido por la organización de una preparación de calidad del personal dispuesto a trabajar en unas operaciones de paz de composición compleja. A este respecto merece atención la actividad de los diversos centros docentes regionales de paz. Resulta útil la experiencia de trabajo de la Comisión de la CEDEAO de defensa y seguridad y la utilización por ésta de contingentes de reserva pertrechados y listos para el despliegue en la región del África Occidental en el marco del componente de reacción rápida. Al mismo tiempo es necesario simplificar los mecanismos actuales de aprobación con el fin de asignar medios con rapidez con cargo al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz. Dado que las actividades de paz requieren paciencia, hay que evaluar de forma realista el tiempo necesario para que los esfuerzos de paz den resultados.

10. **El Sr. Kitaoka** (Japón) dice que las operaciones de mantenimiento de la paz son un medio eficaz de contribuir a la solución de los conflictos. Además de pagar sus cuotas para esas operaciones, el Gobierno del Japón ofrece sus contingentes militares y otro tipo de personal y les da asistencia financiera y material, además de participar en las actividades para contribuir a los procesos de paz y al establecimiento de la paz. En los últimos tiempos se observa un brusco aumento del número de operaciones de mantenimiento de la paz, especialmente en África, lo cual requiere que aumente la cooperación entre los Estados Miembros, pero no solamente los que aportan sus contingentes militares para esas operaciones, sino también aquellos que les prestan asistencia financiera, y el Japón está firmemente decidido a cumplir sus obligaciones en este ámbito como miembro responsable de la comunidad internacional. El Gobierno del Japón considera que es preciso garantizar una gestión eficaz de las operaciones y examinar las posibilidades para distribuir de forma más flexible los recursos entre las operaciones que se realizan en la misma región. También es necesario examinar periódicamente la cuestión del número de integrantes de la misión y reducir este número a medida que se vaya cumpliendo el mandato.

11. La comunidad internacional debe reconocer que no todas las misiones logran cumplir los objetivos que se han planteado y ser consciente de que la realización de misiones complejas y multifacéticas, que incluyen el aspecto del establecimiento de la paz, tiene determinadas dificultades. La comunidad internacional debe hacer una evaluación general de la puesta en práctica de esas misiones complejas y de sus actividades en el ámbito del establecimiento de la paz y elaborar políticas y estrategias necesarias para solucionar sus complejos objetivos.

12. Teniendo en cuenta lo expuesto el Japón quisiera destacar la suma importancia de unos vínculos fuertes entre las actividades que realizan los gobiernos y los pueblos de las regiones donde tienen lugar los conflictos y la colaboración de asociación de la comunidad internacional. Así, por ejemplo, en el marco de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) los países africanos ponen en marcha sus propias iniciativas de desarrollo, conservando al mismo tiempo unos vínculos fuertes de asociación con la comunidad internacional. A juicio del Japón es conveniente utilizar las posibilidades de las organizaciones regionales y subregionales. Considera sumamente valiosas las iniciativas de la CEDEAO para solucionar los conflictos en el África Occidental, así como los esfuerzos de la Unión Africana relacionados con el proceso de paz en Burundi y los problemas en Darfur.

13. Es preciso también fortalecer la colaboración en el ámbito de las operaciones de paz con los grupos de los países que actúan sobre el terreno y las instituciones de Bretton Woods. A juicio del Japón es imprescindible crear empresas que puedan contribuir al desarrollo sostenible, así como contribuir al desarrollo de la industria en las regiones posteriores a los conflictos y examinar la cuestión de la utilización más amplia de la experiencia y los conocimientos del sector privado para lograr esos objetivos.

14. Teniendo en cuenta la gran importancia de los cambios que están ocurriendo en las actividades de paz y la cooperación con las organizaciones competentes, el Japón tiene previsto celebrar un seminario para examinar la cuestión de la cooperación en las actividades de paz y de las exigencias que debe cumplir el personal de estas operaciones. El Japón subraya la necesidad existente de poner en práctica la resolución 56/293 de la Asamblea General, en la que se insta al Secretario General a que adopte medidas urgentes para mejorar la representación de los países insuficientemente repre-

sentados o no representados al seleccionar el personal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz en el futuro.

15. **El Sr. Wali** (Nigeria) toma nota de los cambios positivos que se han producido en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz después de la conclusión del trabajo del Grupo Brahimi. Las operaciones de mantenimiento de la paz pueden tener éxito únicamente en el caso de que siga aplicándose un planteamiento y unas estrategias integradas. Nigeria apoya el principio de solución de la tensión interna mediante la utilización de medios pacíficos.

16. Teniendo en cuenta que la pobreza es una de las causas que originan los conflictos, Nigeria apoya la participación de las instituciones de Bretton Woods junto con los organismos del sistema de las Naciones Unidas en los programas en el ámbito de la prevención de los conflictos, el desarme, la desmovilización y la rehabilitación.

17. Nigeria considera muy valioso el fortalecimiento de la capacidad del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para acelerar el despliegue de las operaciones de paz en condiciones sumamente difíciles. El orador insta al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz a utilizar con más eficacia las listas de los integrantes del personal civil para llenar vacantes en las misiones que están en curso.

18. La delegación de Nigeria observa la mejora constante del programa en el ámbito del desarme, la desmovilización y la reintegración. La Secretaría debe asignar los recursos necesarios para la puesta en práctica de ese programa. Nigeria insta a los Estados Miembros y a la comunidad internacional a que presten apoyo eficaz en la realización del programa de desarme, desmovilización y reintegración en Liberia y Guinea Bissau para garantizar una paz duradera en esos países.

19. Teniendo en cuenta que en la Carta de las Naciones Unidas se reconoce la función vital de las organizaciones regionales y subregionales en la solución de los conflictos, el mantenimiento de la paz y el establecimiento de la paz, Nigeria insta a la Organización a que fortalezca la capacidad de las organizaciones regionales y subregionales. La experiencia de la CEDEAO en la solución de crisis confirma la eficacia de las operaciones de mantenimiento de la paz desde el punto de vista de los gastos.

20. Nigeria acoge con satisfacción la creación del Grupo de Trabajo Especial sobre la prevención y la solución de conflictos en África y considera que es un testimonio de la determinación de las Naciones Unidas de fortalecer su cooperación con la Unión Africana y otras organizaciones regionales en la causa del mantenimiento de la paz y la seguridad en el continente.

21. Nigeria considera sumamente valiosa la asistencia y la cooperación entre las Naciones Unidas y la CEDEAO en el proceso del mantenimiento de la paz y el establecimiento de la paz en Liberia, Côte d'Ivoire y Sierra Leona. La CEDEAO ha podido solucionar complejos problemas humanitarios en la región sobre la base de una cooperación activa y una asistencia por parte de las Naciones Unidas.

22. La delegación de Nigeria considera motivo de preocupación la cuestión de la seguridad y la protección del personal de las Naciones Unidas y personal asociado. A este respecto Nigeria condena la explosión en la oficina de las Naciones Unidas en Bagdad y apoya la propuesta sobre la creación de un sistema unificado para garantizar la seguridad.

23. La eficacia de las operaciones de mantenimiento de la paz depende en gran medida de la capacidad de los países que aportan tropas de desplegar de forma rápida y eficaz los contingentes. Desgraciadamente, la mayoría de los países en desarrollo que aportan contingentes todavía no puede desplegar sus tropas en las misiones en los plazos recomendados.

24. Nigeria considera muy valiosos los esfuerzos del Departamento para elaborar una política y una estrategia complejas en el ámbito de la formación profesional y la coordinación de la formación profesional del componente militar, del componente de policía civil y del componente civil en las operaciones de mantenimiento de la paz.

25. **La Sra. Maso** (Sudáfrica) toma nota de la alta calidad de la información presentada por el Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz en la que expuso numerosos problemas que debe solucionar la Secretaría para garantizar un despliegue eficaz de las operaciones de mantenimiento de la paz, gestionar esas operaciones y prestarles asistencia. A pesar de todos sus problemas y defectos, las operaciones de paz siguen haciendo una aportación importante y valiosa al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Se llevan a cabo en condiciones difíciles en países tales como la República Democrática del

Congo, Haití, Burundi, Côte d'Ivoire y otros países y siembran la esperanza entre millones de personas que viven en las zonas de conflicto. Es un testimonio convincente de la necesidad de estas operaciones y de que en el mantenimiento de la paz y la seguridad mundiales desempeñan una función central.

26. La delegación de Sudáfrica toma nota del brusco aumento del número de operaciones de paz y expresa su preocupación por las dificultades con que se tropieza para dotar a las misiones de todo lo necesario. Los Estados Miembros deberían contestar a la pregunta si están haciendo todo lo posible para la realización con éxito de estas misiones. La cuestión tiene importancia para los esfuerzos que se emprenden con el fin de convertir las actividades de paz en un instrumento eficaz. Todos saben que la mayoría de los países en desarrollo quisieran hacer su aportación a estas actividades, pero no disponen de la capacidad necesaria, y los países desarrollados que tienen esa capacidad no tienen para ello la voluntad política. Ha llegado el momento de eliminar estos defectos mediante una cooperación decidida en la solución de los problemas de la dotación material y tecnológica de los contingentes militares.

27. La delegación toma nota de la interesante propuesta del Subsecretario General acerca de los acuerdos tripartitos entre las Naciones Unidas, los países que aportan tropas y los países donantes y considera que esta propuesta merece un estudio detallado. Ha tomado nota de las variantes que ha presentado el Subsecretario General del perfeccionamiento del despliegue rápido y eficaz de la capacidad de establecimiento de la paz de la Organización y quisiera recibir información más detallada sobre las opciones que se refieren a la reserva estratégica, incluido el personal civil. La delegación de Sudáfrica está convencida de que las operaciones de paz no son un fin en sí, sino que deben estar dirigidas a crear las condiciones propicias para el desarrollo socioeconómico y la gestión estatal eficaz. Las causas principales de los conflictos en África de hecho tienen carácter económico: es la lucha por el control, por el acceso y por la explotación de los escasos recursos naturales. Por esta razón la delegación de Sudáfrica apoya un planteamiento integral de las actividades de paz que prevean el establecimiento de la paz ya en la etapa del despliegue de las misiones. Una base sólida para estas actividades podrían ser los proyectos de entrega rápida.

28. Con cierta frecuencia después de que el personal de paz abandone el país surge un nuevo conflicto. Por

esta razón las misiones de paz deben incluir a especialistas en actividades posteriores a los conflictos y destinar a estas actividades los recursos correspondientes para garantizar una transición sin tropiezos de las actividades de mantenimiento de la paz al establecimiento de la paz. La delegación reconoce la importancia del enfoque integrado, especialmente en lo que respecta a las actividades financiadas con aportaciones voluntarias. En muchas misiones los resultados positivos logrados durante las operaciones de paz se anulaban fácilmente por la falta de progresos en las actividades financiadas con estas aportaciones.

29. Las operaciones de mantenimiento de la paz significan enormes gastos, y si se adopta la decisión de crear una misión de paz, hay que hacer todo lo posible para garantizar su éxito. A este respecto Sudáfrica apoya el fortalecimiento de las reservas estratégicas y materiales para el despliegue y la revisión del procedimiento de la aprobación anterior al mandato, para reducir el período de tiempo entre la aprobación del mandato y el despliegue de hecho de la misión. La delegación también quisiera señalar a la atención el problema de las distintas interpretaciones por parte de la Secretaría y las operaciones sobre el terreno de los puntos de los memorandos de entendimiento, lo cual perjudica la participación de los países que aportan tropas. A este respecto Sudáfrica acogería con satisfacción unas recomendaciones del Secretario General sobre la mejora de la coordinación en este ámbito.

30. Se considera que una de las innovaciones más importantes en la garantía de la seguridad internacional en el período posterior a la guerra fría es el concepto de la responsabilidad común de las Naciones Unidas y de las organizaciones regionales por la solución eficaz de los conflictos en distintas regiones del mundo. Se sabe que el Consejo de Seguridad puede utilizar a las organizaciones regionales con estos fines gracias a su cercanía a los conflictos concretos y también debido a su comprensión profunda de su esencia. En muchos casos las organizaciones regionales pueden desplegar con más rapidez sus actividades que las Naciones Unidas. Por ejemplo, la Unión Africana fue la primera en prestar asistencia al pueblo de Burundi y Darfur.

31. A juicio de la delegación pronto los Estados Miembros tendrán que definir claramente cómo puede la Organización utilizar las organizaciones regionales que están dispuestas a prestar su asistencia. La comunidad internacional se ha dirigido a la Unión Africana con la petición de ampliar su presencia en Darfur, aun-

que no ha habido anuncio alguno de que tiene la intención de destinar con este objetivo unos recursos concretos.

32. **El Sr. Kim Sam Hoon** (República de Corea) dice que su país atribuye gran importancia a la función de las operaciones de paz de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. La reputación y las exigencias de las Naciones Unidas a ojos de los pueblos que están representados en la Organización se define sobre todo por la forma en que se llevan a cabo sus operaciones de paz. La República de Corea participa activamente en las operaciones de paz en diversos países del mundo, incluidos Somalia, Angola, Sáhara Occidental, Timor-Leste y otros.

33. Hoy día la demanda de operaciones de paz supera las posibilidades de las Naciones Unidas y de cualquier otra organización regional o subregional. Teniendo en cuenta la creación prevista de nuevas fuerzas de paz en el Sudán y el aumento del número de los efectivos de paz en Haití y en la República Democrática del Congo, el número total del personal de paz de las Naciones Unidas pronto superará el índice más alto -78.000 militares- que se logró en 1993. Las operaciones de paz se vuelven cada vez más complejas de acuerdo con su mandato que tiene más en cuenta aspectos políticos, económicos y sociales y presupone la participación de diversos asociados. El problema principal consiste en cómo satisfacer la demanda creciente de las operaciones de paz que se hacen cada vez más amplias y tienen objetivos más complejos con los limitados recursos de que disponen las Naciones Unidas. A juicio de la República de Corea para solucionar este problema en primer lugar hay que lograr un mayor fortalecimiento de las capacidades operacionales de las Naciones Unidas. Para eso es preciso no sólo aumentar el volumen de los recursos que se ofrecen, sino elevar constantemente la calidad de la preparación del personal en activo y la eficacia del apoyo por parte de la Sede.

34. También tiene importancia capital la cooperación entre las Naciones Unidas y las estructuras regionales. Esto se ha confirmado por el éxito de su cooperación con la Unión Africana, la CEDEAO, la Unión Europea, la OTAN, la OSCE y la CARICOM en Liberia, Côte d'Ivoire, Burundi, Sudán, Kosovo, Haití y el Afganistán. La República de Corea considera que es preciso lograr un mayor fortalecimiento de la función de las organizaciones regionales y una utilización más eficaz de sus ventajas comparativas de forma que fortalezcan y se completen mutuamente con el fin de aumentar la eficacia de las operaciones de paz. A este respecto insta

al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz a que determine la distribución óptima de obligaciones con las organizaciones regionales y subregionales.

35. Teniendo en cuenta que la demanda principal de operaciones de paz de las Naciones Unidas se observa en África, es preciso fortalecer la capacidad de mantenimiento de la paz de los Estados africanos. A este respecto su delegación acoge con satisfacción y apoya los esfuerzos y las iniciativas de la Unión Africana y de las organizaciones subregionales africanas dirigidos a fortalecer su capacidad en el ámbito de la prevención, la gestión del desarrollo y la solución de los conflictos en el continente africano. Estos esfuerzos merecen todo encomio y apoyo por parte de las Naciones Unidas. La República de Corea apoya la opinión de que el establecimiento de la paz debe convertirse en parte integrante de los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz. El criterio de éxito de estas operaciones debe ser no solamente el fin de los conflictos armados, sino un carácter irreversible y estable de la paz restablecida. El ejemplo de Haití demuestra que la paz no se puede conservar sin una gestión, un desarrollo y una reconciliación eficaces, así como sin órganos e instituciones que garanticen el imperio de la ley.

36. Últimamente ha surgido la tendencia de plantear ante las misiones un número de objetivos cada vez mayor, empezando por el desarme y la desmovilización de los combatientes y terminando con el establecimiento del Estado de derecho y la garantía de la incorporación de los factores de género. Sin duda alguna, esto contribuye a lograr una paz duradera sobre una base más integral, pero la dotación de las misiones de paz con mandatos cada vez más complejos y multifacéticos las obliga a actuar al límite de sus posibilidades y crea problemas de coordinación entre los diversos participantes en estas actividades sobre el terreno, que pueden tener mandatos diferentes y procedimientos organizacionales distintos. A este respecto la República de Corea considera que sería conveniente analizar de qué manera y en qué medida la complejidad de los mandatos de las operaciones de paz se refleja en su eficacia operacional.

37. Teniendo en cuenta el aumento brusco de la demanda de las operaciones de paz la capacidad correspondiente de las Naciones Unidas también está al límite de sus posibilidades, al igual que la capacidad de los Estados Miembros en lo que respecta al ofrecimiento de personal y de asistencia financiera. A este respecto es necesario lograr una adhesión política firme

de los Estados Miembros a las actividades de mantenimiento de la paz. Para lograr esta adhesión el Consejo de Seguridad y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz deben involucrar en el proceso de adopción de decisiones a las partes interesadas principales, en particular a los países que podrían aportar sus tropas y también a los países que en gran medida comparten la carga financiera. Para concluir la delegación quisiera honrar la memoria de aquellos que han entregado su vida cumpliendo su deber en las operaciones de paz de las Naciones Unidas.

38. **La Sra. Laonaphan** (Tailandia) dice que actualmente las operaciones de paz de las Naciones Unidas dependen en mayor medida de los conflictos interétnicos, que se vuelven cada vez más complejos por su carácter, tienen efectos destructivos para la situación socioeconómica de los países afectados y van acompañados de graves violaciones de los derechos humanos. Además de la solución de los conflictos, las actividades de mantenimiento de la paz incluyen la prestación de asistencia en la creación de los Estados y muchas otras cuestiones. Esta actividad requiere un planteamiento integral y amplio que no se limita a la solución del conflicto, sino que supone también garantizar un desarrollo sostenible y la estabilidad.

39. Puesto que los objetivos de las actividades de paz hoy día se multiplican y se complican constantemente, hay que lograr una coordinación más estrecha de todos los organismos competentes de las Naciones Unidas, así como de la sociedad civil y los países que aportan contingentes. Tailandia presta apoyo a muchas operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz, principalmente en el ámbito de la asistencia humanitaria y la construcción del Estado después de los conflictos, y tiene la intención de seguir realizando estas actividades en estrecha cooperación con las Naciones Unidas. Tailandia se manifiesta invariablemente por un planteamiento multilateral y por la intensificación de la cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales, en cuyo marco hay que tener en cuenta las peculiaridades de cada región. Las Naciones Unidas deben involucrar más activamente a las organizaciones regionales en las actividades de solución de conflictos, ya que éstas comprenden más profundamente toda la complejidad de los problemas de sus regiones. Como ejemplo se podrían mencionar las actividades productivas de la CEDEAO y de la Unión Africana en la solución de los conflictos en Liberia y en el Sudán. Para 2002 la Asociación de Naciones del

Asia Sudoriental (ASEAN) tiene previsto crear una Sociedad sobre cuestiones de seguridad que desempeñará una función primordial en la prestación de asistencia a las misiones de paz de las Naciones Unidas en esa región.

40. La realización con éxito de las misiones de paz depende de una serie de factores, y uno de los más importantes es la capacidad de reaccionar de forma rápida a las situaciones de crisis, utilizando para ello a un personal bien preparado y dotado de todo lo necesario. A este respecto la delegación de Tailandia acoge con satisfacción los esfuerzos del Secretario General dirigidos a fortalecer el sistema de acuerdos de reservas de las Naciones Unidas y las reservas estratégicas materiales para el despliegue.

41. Como uno de los 102 países que participan en las operaciones de paz de las Naciones Unidas, Tailandia quisiera reiterar su firme adhesión a la continuación de la colaboración en este ámbito. Tailandia seguirá en el futuro prestando su apoyo inalterable a las actividades de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz en la medida que le permitan sus recursos.

42. **El Sr. Baatar** (Mongolia) se muestra de acuerdo con la opinión del Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz acerca de que la Organización necesita solucionar varios problemas complicados relacionados con las operaciones de mantenimiento de la paz. Aunque el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz sin duda alguna ha logrado un progreso notable en la reforma y en el fortalecimiento de la capacidad de paz de las Naciones Unidas en los últimos años, la escala y la complejidad de las nuevas operaciones de mantenimiento de la paz, así como el constante aumento de la demanda, plantean ante la Organización unos problemas bastante difíciles con respecto a la forma de continuar estas actividades en el futuro.

43. Efectivamente, se ha producido un aumento brusco de la demanda de las actividades de paz de las Naciones Unidas, lo cual se ve confirmado convincentemente por el establecimiento de cuatro nuevas operaciones de mantenimiento de la paz en los últimos 12 meses. Desgraciadamente, no hay más remedio que reconocer que a medida que surjan nuevos conflictos o se reanuden los antiguos en las diversas partes del mundo estas operaciones serán cada vez más numerosas.

44. Se han borrado los límites que separaban antes las operaciones de mantenimiento de la paz de las acti-

vidades de establecimiento de la paz. Hoy día las operaciones de mantenimiento de la paz tienen un carácter sumamente complejo e incluyen una amplia gama de actividades, tales como la organización de elecciones y la supervisión de las elecciones, la repatriación y la reinserción de los refugiados, el desarme, la desmovilización y la reinserción de los antiguos combatientes, la remoción de minas, etc. Las operaciones de mantenimiento de la paz no tienen por objeto prestar asistencia temporal, sino que están dirigidas a crear las condiciones para establecer una paz duradera, lo cual, como demuestra la experiencia, se logra únicamente si se llevan a cabo numerosas medidas, desde el desarme hasta la reinserción.

45. Estos factores naturalmente condicionan el aumento de las necesidades de medios tecnológicos, recursos financieros y personal de todas las categorías, especialmente el personal profesional, lo cual conduce a un déficit colosal de los recursos existentes. Una de las formas concretas de aliviar esta carga para la Organización es la intensificación de la cooperación con las organizaciones regionales y subregionales. A este respecto Mongolia acoge con satisfacción las iniciativas para lograr estos fines, en particular la cooperación de las Naciones Unidas con la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), la Unión Europea y la ASEAN, así como con otras organizaciones. También hay que examinar las posibilidades de aumentar la eficacia de las operaciones de mantenimiento de la paz desde el punto de vista de los gastos que requieren, especialmente prestando mayor atención al aumento de la capacidad local.

46. La delegación de Mongolia también toma nota de la iniciativa dirigida a crear una reserva permanente de las Naciones Unidas mediante la formación y el mantenimiento en reserva de contingentes ya formados y pertrechados, que antes del despliegue estén bajo el mando de los países que aportan tropas. A su juicio, esta idea, al igual que cualquier revisión a fondo del sistema existente de acuerdos de reserva, requiere un examen muy cuidadoso por parte de todos los interesados y sólo se puede aceptar si cuenta con un amplio consenso.

47. Teniendo en cuenta los retos con los que tropieza hoy el personal de paz de las Naciones Unidas, la delegación de Mongolia espera con interés las conclusiones del Grupo de alto nivel sobre las amenazas, los desafíos y el cambio, que serán presentadas más adelante este año. Al mismo tiempo, esto no debe impedir a las

delegaciones empezar un intercambio de opiniones sincero y abierto sobre la cuestión de la mejora de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos en el marco de esta Comisión, la cual, como ningún otro foro, permite analizar en profundidad el gran número de problemas existentes.

48. Empezando desde mediados de los años noventa Mongolia adopta medidas decididas para aumentar su capacidad de mantenimiento de la paz y ha logrado un progreso notable en esta labor. En 1999 Mongolia firmó con las Naciones Unidas un memorando de entendimiento sobre las aportaciones para los acuerdos de reserva. En 2002 en Mongolia se aprobó una ley sobre la participación del personal militar y de policía en las operaciones de paz de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, gracias a la cual se han creado los marcos jurídicos nacionales para la participación de las tropas mongolas en las operaciones de paz.

49. La asistencia prestada por las Naciones Unidas y, en particular, por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, junto con la ayuda por parte de los asociados bilaterales de Mongolia, han desempeñado una función decisiva en la formación de la capacidad de mantenimiento de la paz de las fuerzas armadas de Mongolia. A este respecto cabe destacar la gran importancia de los cursos de capacitación organizados por el Departamento. Los oficiales mongoles que se han graduado en estos cursos, actualmente forman parte de los contingentes de paz en el Sáhara Occidental y en la República Democrática del Congo, o bien ocupan puestos de responsabilidad relacionados con este tipo de operaciones en el Ministerio de Defensa y el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Mongolas.

50. Por su parte el Gobierno de Mongolia también está adoptando una serie de medidas dirigidas a seguir fortaleciendo la capacidad de Mongolia para la participación en las operaciones de paz. Junto con Bélgica, los Estados Unidos y una serie de países de la zona asiática del Pacífico se organizaron maniobras para el personal de paz. Además, Mongolia ha establecido un centro regional para la capacitación del personal de paz, y en junio de 2004 organizó actividades docentes con la participación de contingentes de la República Popular China, el Reino Unido, los Estados Unidos y Francia. El objetivo principal de la preparación era enseñar a los contingentes participantes los métodos y los procedimientos imprescindibles para una labor eficaz teniendo en cuenta el amplio espectro de diversas

situaciones y amenazas con las que tropieza el personal de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz. Mongolia está dispuesta a participar en las operaciones de paz bajo la égida de las Naciones Unidas o en el marco de coaliciones aprobadas por el Consejo de Seguridad.

51. **El Sr. Nasser** (Pakistán) se suma a la declaración formulada en nombre del Movimiento de los Países no Alineados por el representante de Marruecos y dice que el Pakistán ha ofrecido el contingente militar más grande para los fines de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (actualmente en las misiones de paz hay más de 8.000 militares paquistaníes, y para principios de 2005 su número excederá considerablemente los 10.000), lo cual es una prueba palpable de la firme adhesión del Pakistán a la causa de la paz y la seguridad internacionales. Últimamente las crisis adquieren un carácter cada vez más complejo y al mismo tiempo se vuelve más compleja la actividad de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz: cada vez con más frecuencia es preciso aplicar un planteamiento integral que abarque aspectos sociales, económicos, judiciales y de otro tipo. Las actividades de mantenimiento de la paz y establecimiento de la paz están vinculadas entre sí como nunca. La demanda de los servicios del personal de paz de las Naciones Unidas crece constantemente. Últimamente se observa un aumento sin precedentes del número del personal de paz desplegado sobre el terreno, así como de los recursos financieros, administrativos, materiales y tecnológicos destinados a prestarles apoyo. Se prevé que las necesidades de operaciones de mantenimiento de la paz seguirán aumentando constantemente en el futuro. Junto con el problema del aumento brusco del alcance de las actividades de paz, el Pakistán ha organizado en dos ocasiones debates públicos sobre estas cuestiones, que han contribuido a aumentar la información sobre los problemas con los que se tropezará en el contexto de las actividades de paz en el futuro, y a la movilización de apoyo por parte de los miembros de la Organización para solucionar esos problemas.

52. Es preciso perfeccionar tanto la planificación integral de las actividades de las misiones, como las actividades de prestación de apoyo a las misiones. No es menos importante garantizar la protección y la seguridad del personal de paz, y en este contexto el Pakistán, al igual que en el pasado, destaca la gran importancia de la realización de medidas de investigación sobre el terreno y cuenta con que, junto con otros Estados,

participará en la labor de revisión de las condiciones de servicio del personal civil de las Naciones Unidas desplegado en las misiones sobre el terreno. En relación con la necesidad mencionada por el Subsecretario General de integrar los elementos de paz en los mandatos de las actividades de mantenimiento de la paz, el orador dice que el Pakistán es partidario decidido de aplicar un planteamiento integral sobre la base de una coordinación más estrecha de los esfuerzos de los órganos principales de las Naciones Unidas y de su Secretaría. La propuesta del Pakistán sobre la creación de comités especiales conjuntos es una base sólida para la integración eficaz de los elementos del mantenimiento de la paz y del establecimiento de la paz en las etapas de planificación y realización.

53. La organización de la preparación profesional en el contexto del brusco aumento del ámbito de las actividades de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz tiene una importancia extraordinaria. A este respecto es importante utilizar al máximo la rica experiencia de realización de operaciones de mantenimiento de la paz de los países que aportan los contingentes militares más numerosos. La delegación del Pakistán tiene la intención de presentar un proyecto de resolución dedicado al gran aumento del alcance de las actividades de paz y de los problemas relacionados con ello.

54. El Pakistán siempre se ha manifestado y sigue manifestándose decididamente a favor de la realización de una cooperación tripartita entre los países que aportan contingentes, el Consejo de Seguridad y la Secretaría, y en este contexto sigue defendiendo la celebración de sesiones privadas del Consejo de Seguridad con la participación de los países que aportan tropas, así como insta encarecidamente al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz a que siga invitando a los países que aportan tropas a participar en los debates que celebra, en particular en relación con la actividad de misiones concretas de mantenimiento de la paz.

55. El Pakistán, al igual que en el pasado, apoya la causa del mantenimiento de la paz, en particular en calidad de uno de los países donde está basada una de las misiones más antiguas de paz, el Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán (UNMOGIP), que puede desempeñar una función sumamente importante en el contexto de la aplicación de medidas de fortalecimiento de la confianza en la región, así como en lo que respecta a la contribución al avance del proceso de paz y a la defensa de los dere-

chos humanos en Cachemira. El Pakistán sigue siendo uno de los participantes más antiguos y consecuentes de las actividades de las Naciones Unidas de paz, que ofrece los contingentes militares más numerosos. El Pakistán tiene una función importante en la mejora de las actividades de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz, y espera que estas actividades servirán cada vez con más eficacia a la realización de los objetivos colectivos de las Naciones Unidas y los pueblos representados en ellas.

56. **El Sr. Berry** (Canadá), hablando en nombre de Australia, el Canadá y Nueva Zelanda, reconoce que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha logrado progresos considerables en la organización de sus operaciones en apoyo de la paz y en su gestión. Uno de los ejemplos más palpables de los cambios que han ocurrido es la existencia misma del Grupo de avanzada de las Naciones Unidas en el Sudán, y está preparando las condiciones necesarias para una posible operación de mantenimiento de la paz en apoyo del proceso de paz de Naivasha. Este hecho es un claro testimonio de que el nuevo planteamiento de la planificación de las operaciones de paz de las Naciones Unidas se ha vuelto realidad. Al mismo tiempo, otros hechos, la continuación de la inestabilidad en la parte oriental de la República Democrática del Congo, las violaciones masivas de los derechos humanos en Darfur, la continuación de los disturbios en Haití y la falta de seguridad en el Iraq, reflejan que las dificultades no se han logrado superar. Los Estados Miembros deben colaborar en la solución de estos problemas, ya que todos los países de una u otra forma hacen una aportación a las actividades de paz de las Naciones Unidas y sacan ventajas a consecuencia del mantenimiento de la paz. Por consiguiente, están interesados en la protección de sus inversiones y en la conservación del impulso positivo generado por el proceso de aplicación de las recomendaciones del Grupo Brahimi.

57. A juicio del orador, las Naciones Unidas tienen cuatro tareas primordiales relacionadas con el mantenimiento de la paz. En primer lugar, es el brusco aumento del número de las operaciones de paz. En segundo lugar, es la necesidad de que los Estados Miembros apoyen las recomendaciones expuestas en el informe del Secretario General sobre el sistema de garantía de la seguridad de las Naciones Unidas. En tercer lugar, es la necesidad existente de que las Naciones Unidas y los Estados Miembros presten la mayor atención a los casos de explotación sexual en el contexto de

las operaciones de paz. En cuarto lugar, es el fomento y la aplicación de un planteamiento integrado y único a las operaciones de paz.

58. Cuando se habla del brusco aumento del número de operaciones de paz, por lo general se cree que este fenómeno tiene un carácter temporal. Al mismo tiempo, lo más probable es que la actual escala de las actividades de paz de las Naciones Unidas no se reduzca, mientras que otras funciones de las fuerzas armadas nacionales son o bien permanentes o bien se van a ampliar. En estas condiciones las Naciones Unidas deben dar muestras de una actitud creadora y flexible. Por ejemplo, es evidente que la ampliación de la asociación con las organizaciones regionales y los acuerdos multilaterales traen frutos, y se podría citar como ejemplos la cooperación en los últimos años con organizaciones tales como la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), la Organización de Seguridad y Cooperación en Europea (OSCE), la Unión Europea y la Unión Africana.

59. Uno de los enfoques innovadores es también la creación de una brigada de alta preparación de fuerzas de reserva, abierta a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, que ya ha demostrado su valor en Etiopía, Eritrea, Côte d'Ivoire, Liberia, así como en el contexto del Grupo de avanzada de las Naciones Unidas en el Sudán. La delegación del Canadá espera que se mantenga la tendencia de utilizar más activamente la brigada de alta preparación.

60. Al mismo tiempo, aunque el desarrollo de relaciones de asociación es un elemento importante del aumento de la eficacia de las operaciones de paz, de por sí no es suficiente. Teniendo en cuenta que la tendencia hacia el aumento del número de misiones de las Naciones Unidas va a permanecer, la comunidad internacional debe evaluar si la Secretaría de las Naciones Unidas dispone de los recursos necesarios para dirigir a 60.000 personas en 17 misiones en todo el mundo. Cabe preguntarse si la demanda de servicios del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz no ha superado su capacidad. Además, hay que saber si es capaz de cumplir debidamente los complejos objetivos que le han encomendado los Estados Miembros. También hay que preguntarse si el Departamento, lo que significa también los Estados Miembros, son capaces de reaccionar de forma adecuada a la siguiente crisis importante u organizar una nueva misión de gran alcance.

61. La crisis con que tropezó la Organización a mediados de los años noventa hace pensar que el actual aumento del personal y del volumen de recursos puede resultar insuficiente. Esta crítica no está dirigida contra el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, cuyo trabajo con frecuencia se desarrolla en unas condiciones sumamente complejas. Sin embargo, en lugar de exhortar a que se haga una evaluación trabajosa de los recursos que necesita el Departamento en estos momentos, desde el punto de vista de la delegación del Canadá el Departamento debe crear la posibilidad para una ampliación rápida de su personal con una base contractual estable, sin lo cual no podrá cumplir los objetivos que los Estados Miembros le han encomendado. Al mismo tiempo hay que exigir al Departamento una transparencia y responsabilidad totales al utilizar esos mecanismos.

62. Además, cuando surja una situación de crisis, en relación con la cual es razonable esperar la posible participación de las Naciones Unidas, hay que utilizar posibilidades tales como el establecimiento de misiones de avanzada, el nombramiento de representantes especiales del Secretario General y de comandantes de las tropas y la selección de personal para la planificación de las misiones, para crear las condiciones necesarias para un comienzo oportuno del proceso de planificación operacional en las Naciones Unidas. Al solucionar estos problemas es difícil sobrestimar la importancia de la continuación y la intensificación de la colaboración y del diálogo entre los países que aportan tropas y el Consejo de Seguridad.

63. Una de las condiciones previas más importantes del despliegue de las operaciones de paz de las Naciones Unidas es la garantía de seguridad de su personal. A este respecto acoge con satisfacción el reciente informe del Secretario General sobre el fortalecimiento del sistema de seguridad en las Naciones Unidas. Es preciso dotar a la Organización de los recursos suficientes para que pueda aplicar las recomendaciones contenidas en el informe. Los tres países en cuyo nombre está hablando el orador apoyan plenamente las tesis principales del informe. Al mismo tiempo, hay que garantizar la utilización correcta de los recursos adicionales. El orador expresa la esperanza de que el Subsecretario General informe a los países sobre los cambios en la evaluación por las Naciones Unidas de las condiciones de seguridad en las que está trabajando y asegure a la Secretaría que los Estados Miembros estarán

dispuestos a reaccionar de forma adecuada a esta evaluación.

64. Para aumentar el nivel de seguridad del personal es preciso no solamente aumentar el volumen de recursos, sino dar muestras de la necesaria voluntad política. La confirmación más convincente de la existencia de esta voluntad de proteger al personal de las Naciones Unidas es la adhesión al número de Estados partes en la Convención sobre la Seguridad del Personal de las Naciones Unidas y el Personal Asociado. El orador insta a que se adhieran a esta Convención en particular los Estados Miembros que reciben misiones de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo, Australia, el Canadá y Nueva Zelandia están a favor de la ampliación del ámbito de la protección jurídica del personal de las Naciones Unidas y personal asociado mediante la aprobación de un nuevo documento jurídico internacional.

65. Hay que prestar atención especial a que todos los participantes en las operaciones de paz de las Naciones Unidas respondan en su conducta a las normas más elevadas de ética y disciplina. No hay nada que perjudique más la reputación del personal de paz de las Naciones Unidas y de la Organización en su totalidad que la explotación sexual. Estos fenómenos son inadmisibles y deben tener consecuencias en cada caso concreto.

66. En su informe al Consejo de Seguridad titulado "Las mujeres y la paz y la seguridad" (S/2004/814) el Secretario General confirmó su convicción de que la explotación sexual y los abusos sexuales son formas de conducta totalmente inadmisibles y comunicó su disposición de poner en práctica en su totalidad las medidas especiales contenidas en su boletín ST/SGB/2003/13. No obstante, según observa el Secretario General, la obligación de combatir este fenómeno recae en la misma medida sobre los Estados Miembros, las organizaciones intergubernamentales y regionales, así como las organizaciones internacionales y nacionales que prestan asistencia y las organizaciones de la sociedad civil. Como se indica en el informe del Secretario General, aunque en los últimos años el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha conseguido un progreso real en este ámbito, todavía queda mucho por hacer. Tanto el Departamento como los Estados Miembros deben mostrarse vigilantes y dispuestos a adoptar medidas decididas.

67. En particular, el Departamento debe ofrecer la posibilidad de que se realicen investigaciones intensas de las acusaciones de explotación sexual y de abusos

sexuales, pero no solamente para encontrar a los culpables, sino también para que los Estados Miembros puedan empezar acciones judiciales sobre la base de las pruebas reunidas por el Departamento. También tiene gran importancia en la lucha contra la explotación sexual la incorporación en un lugar central de las cuestiones de género en el marco de todas las operaciones de las Naciones Unidas, y el orador espera con interés los informes sobre los avances en ese ámbito, así como que se preste seria atención a este problema en la reunión de información solicitada en el último informe del Comité Especial en el curso de la evaluación que está realizando el Departamento de las formas de mejorar el control sobre la conducta del personal en las misiones sobre el terreno. Los tres países en cuyo nombre habla el orador cuentan con que la reunión de información se celebre en el próximo período de sesiones del Comité de los Treinta y Cuatro. Las Naciones Unidas y los Estados Miembros deben garantizar unas medidas disciplinarias transparentes, eficaces, justas y consecuentes con respecto a todo el personal de paz de la Organización que trabaja en sus misiones. Para eso la Organización y los Estados Miembros deben llegar a un acuerdo sobre las normas y los procedimientos disciplinarios, en particular reglas para la investigación de cualquier incidente, la transparencia de la información y el intercambio y la publicación de la información.

68. En el marco de las operaciones de mantenimiento de la paz tiene particular importancia garantizar los vínculos entre el desarrollo, el mantenimiento del orden público en todos sus aspectos, la organización de una gestión apropiada, incluida la celebración de elecciones democráticas, y la planificación de las actividades de mantenimiento de la paz en el período posterior a los conflictos, en particular la participación de los donantes en el proceso de la evaluación de las necesidades. La pobreza y los conflictos están relacionados entre sí en muchos si no en todos los casos, y las medidas que se adoptan después de la conclusión de las operaciones de mantenimiento de la paz tienen la misma importancia que las propias operaciones. A este respecto una planificación eficaz de las misiones debe incluir una idea absolutamente clara sobre los procedimientos de transición al establecimiento de la paz sobre la base de la participación oportuna en estas actividades de organismos bilaterales o multilaterales y organizaciones de desarrollo. Es preciso lograr una cooperación y colaboración general en este ámbito entre los organismos especializados, los fondos y los programas de las Naciones Unidas, así como las instituciones de

Bretton Woods, los donantes internacionales y las organizaciones humanitarias.

69. Es difícil sobrestimar la importancia del restablecimiento del orden público en las zonas de actividad de las misiones como condición previa para concluir las operaciones de mantenimiento de la paz. Australia, el Canadá y Nueva Zelandia acogen con satisfacción el informe del secretario General (S/2004/616), que contiene información actualizada sobre la experiencia adquirida y se formulan importantes recomendaciones sobre los planteamientos de las Naciones Unidas en la cuestión del imperio del derecho y la justicia en el período de transición.

70. Además, hay que solucionar dos problemas de carácter técnico. El primero está relacionado con la preparación de un módulo de capacitación estandarizado del Departamento destinado a aumentar el nivel de preparación del personal militar nacional para el despliegue en el marco de las operaciones de mantenimiento de la paz. La implantación de este módulo ayudará no solamente en la preparación del personal de las Naciones Unidas, sino también de los Estados Miembros, así como de los trabajadores de sus misiones en Nueva York. La segunda cuestión es que como sabe el Departamento, Australia, el Canadá y Nueva Zelandia siguen preocupados por la discriminación en el monto de la remuneración de los oficiales de Estado mayor que trabajan en las misiones de las Naciones Unidas en comparación con los observadores militares. Como medida transitoria proponen que se equipare a los oficiales de Estado mayor con los observadores militares hasta que se determine que deben ser incluidos en otra categoría. La mejora de la moral de los oficiales de Estado mayor de las misiones, y, por consiguiente, de la eficacia de las propias misiones, tendrá mucho más peso que cualquier aumento de gastos para la realización de las misiones de mantenimiento de la paz, y los tres países en cuyo nombre habla el orador están dispuestos a continuar un diálogo constructivo con el Departamento sobre esta cuestión.

71. **El Sr. Van der Berg** (Países Bajos), hablando en nombre de la Unión Europea, a la que se suman los países candidatos Bulgaria, Rumania, Turquía y Croacia, los países participantes en el proceso de estabilización y asociación y posibles candidatos Albania, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia, Serbia y Montenegro, así como el país miembro de la Asociación Europea de Libre Comercio y del Espacio Económico Europeo Noruega, dice que la

Unión Europea siempre ha apoyado activamente las actividades de paz y ha tomado parte en las operaciones de mantenimiento de la paz y otras medidas de esta índole en distintas partes del mundo, demostrando con ello su adhesión a la política de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz en el planeta. Los 25 Estados miembros de la Unión Europea aportan más del 36% al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, aproximadamente la mitad del volumen total de las aportaciones voluntarias para las actividades de los fondos y programas de las Naciones Unidas y el 40% en el presupuesto de las operaciones de mantenimiento de la paz. Actualmente en las operaciones de paz están actuando 50.000 militares de países de la Unión Europea. A medida que aumenta la Unión Europea, se incrementa también su integración y los países de la Unión Europea siguen aumentando su capacidad militar y civil en la solución de crisis. Al mismo tiempo, dado el aumento brusco en los últimos tiempos del alcance de las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz, desempeñan una función cada vez más importante las relaciones estratégicas de asociación de la Organización con la Unión Africana, la Unión Europea, la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, así como con organizaciones regionales y subregionales.

72. La cooperación entre la Unión Europea y las Naciones Unidas está basada en la adhesión de los países europeos a un sistema multilateral eficaz, cuyo elemento central son unas Naciones Unidas fuertes. En el marco de la Declaración conjunta sobre la cooperación en situaciones de crisis firmada entre la Unión Europea y las Naciones Unidas, la Unión Europea está preparando grupos de combate y profundiza la cooperación entre la Unión Europea y las Naciones Unidas en el contexto de la realización de operaciones para la solución de crisis civiles.

73. En el contexto del brusco aumento en los últimos tiempos del volumen de las operaciones de mantenimiento de la paz que se realizan en el mundo la Unión Europea ha centrado su atención en varias esferas prioritarias de primera importancia. En primer lugar, la Unión Europea atribuye gran importancia al aumento de la eficacia de la protección y la seguridad del personal de las Naciones Unidas y personal asociado desplegado sobre el terreno, y acoge con satisfacción las medidas adoptadas por el Secretario General para realizar un análisis detallado del sistema de protección y seguridad del personal de la Organización. La Unión Europea

reconoce la necesidad de ampliar las posibilidades en lo que respecta a la evaluación del nivel de seguridad y análisis del riesgo y de las amenazas y toma nota con especial satisfacción del planteamiento propuesto por las Naciones Unidas de las cuestiones de gestión de los riesgos. La Unión Europea apoyará las propuestas correspondientes relativas al perfeccionamiento del sistema de seguridad de las Naciones Unidas, en particular en lo que respecta a la asignación de los recursos necesarios, y también apoyará decididamente los esfuerzos dirigidos a aumentar la vigencia de la Convención sobre la Seguridad del Personal de las Naciones Unidas y Personal Asociado. La Unión Europea lamenta que en el marco de las operaciones de mantenimiento de la paz todavía no estén funcionando a pleno rendimiento los modelos de creación de grupos analíticos conjuntos de las misiones.

74. En cuanto a otra esfera importante, la colaboración con las estructuras regionales, la capacidad de la Unión Europea se utiliza activamente en una serie de operaciones de mantenimiento de la paz, y las relaciones de asociación de la Unión Europea con las Naciones Unidas en las cuestiones de solución de crisis siguen desarrollándose y fortaleciéndose. La Unión Europea acoge con satisfacción el establecimiento de relaciones de asociación entre las Naciones Unidas y otras organizaciones regionales y subregionales.

75. En cuanto a la tercera esfera importante, el fortalecimiento de la capacidad en el ámbito de las actividades operacionales de las Naciones Unidas, el aumento del número de operaciones de mantenimiento de la paz ha causado el incremento de la carga que recae sobre el personal de la Organización en las cuestiones de planificación y gestión. La eficacia de las actividades de las oficinas principales sobre el terreno, sobre todo en la etapa de creación de las misiones, depende en gran medida del nivel de preparación y coordinación de las actividades del personal de la sede. La Unión Europea insta encarecidamente a utilizar más en la etapa inicial de cualquier operación de paz la capacidad del personal de la sede existente, dándole con ello al personal de la Sede de las Naciones Unidas tiempo suficiente para la formación, la preparación, la planificación de las actividades y el despliegue de las misiones en toda su complejidad. La Unión Europea quisiera continuar con las organizaciones competentes el examen de la cuestión sobre la utilización de la capacidad de las oficinas centrales ya existentes. Otra esfera en la cual la Unión Europea y las Naciones Unidas quisieran

desarrollar la cooperación es la esfera de la planificación. Para intensificar la colaboración de los funcionarios de las Naciones Unidas, sobre todo los integrantes de la policía militar y civil, con la población local es preciso prestar la debida atención a la selección de los candidatos que posean conocimientos de los idiomas necesarios.

76. La Unión Europea ha aumentado considerablemente el volumen de la asistencia destinada al apoyo de las actividades de paz en África. En mayo de 2004 ha empezado a funcionar un fondo de contribución a la paz en favor de África, organizado por la Unión, que está basado en el principio de la responsabilidad y la solidaridad de los países africanos y sobre cuya base se espera desarrollar una cooperación intensa entre la Unión Europea y la Unión Africana en la prevención y la eliminación de las consecuencias de los conflictos en el continente africano. Para las actividades de paz y prestación de asistencia en el proceso de la Organización en África se han destinado 250 millones de euros. Actualmente la Unión Europea está explorando la posibilidad de movilizar otros recursos de que dispone para seguir ampliando la asistencia de la Unión Europea en la puesta en práctica de las iniciativas africanas con el fin de prevenir, controlar y solucionar los conflictos en el continente. Un ejemplo palpable de la cooperación entre la Unión Europea y la Unión Africana es la prestación de asistencia a la misión de la Unión Africana de supervisión en Darfur, para cuyas actividades inicialmente se destinaron 12 millones de euros, y más adelante la Unión Europea acordó destinar otros 80 millones de euros. A este respecto la Unión Europea declara una vez más su disposición de seguir colaborando con la ampliación de las actividades de esa misión y reconoce la función fundamental de las Naciones Unidas a ese respecto.

77. En cuanto al establecimiento de la paz en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz, la Unión Europea considera que la planificación y la realización de las actividades en el ámbito del establecimiento de la paz forman parte integrante de la ejecución con éxito de las operaciones de mantenimiento de la paz a corto plazo y del establecimiento de una paz duradera y la prevención de los conflictos a largo plazo. Las medidas en el ámbito del establecimiento de la paz pueden influir considerablemente en la situación política, social y económica en las etapas iniciales de las actividades de las misiones y deben estar previstas en el mandato de las misiones desde el principio

teniendo en cuenta las necesidades peculiares de cada una de ellas. Es demasiado frecuente que a nivel estratégico y operacional no haya una verdadera vinculación de las medidas en el ámbito del establecimiento de la paz y las operaciones de mantenimiento de la paz. La planificación estratégica y operacional de las actividades de establecimiento de la paz en el marco del Departamento y otras entidades del sistema de las Naciones Unidas y las estructuras externas por ahora no se puede considerar satisfactoria. Es preciso prestar más atención al planteamiento de los problemas que los asociados de las Naciones Unidas tendrán que solucionar conjuntamente. Tiene suma importancia para el éxito de las medidas en el ámbito del establecimiento de la paz la eficacia del proceso integrado de planificación de las actividades de la misión y la financiación eficaz de las actividades de establecimiento de la paz, cuyo volumen con demasiada frecuencia es insuficiente. Es necesario que la financiación de las actividades de establecimiento de la paz en las situaciones posteriores a los conflictos se prepare con antelación y que sea más predecible. A este respecto es conveniente analizar la correlación del volumen de las cuotas y de las aportaciones voluntarias.

78. La Unión Europea reafirma la importancia que atribuye a la aplicación en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz del planteamiento basado en la incorporación de la perspectiva de género. Aunque la resolución 1325 aprobada por el Consejo de Seguridad y titulada “Las mujeres y la paz y la seguridad” ha contribuido a aumentar los conocimientos sobre las cuestiones de género, todavía queda mucho por hacer para poner en práctica esta política con el fin de mejorar la situación de las mujeres en el período posterior a los conflictos, así como para lograr una integración más plena y justa de las mujeres en el proceso de negociaciones, en los procesos de paz y en las actividades de los órganos rectores. Sin embargo, las cuestiones de género no se tienen en cuenta sobre una base sistemática en el ámbito del control y de la presentación de informes, y las mujeres siguen estando insuficientemente representadas en las actividades de mantenimiento de la paz, así como al nivel de los representantes especiales del Secretario General. La Unión Europea insta al sistema de las Naciones Unidas a que demuestre en la práctica su papel rector y su fidelidad a la causa de lograr una incorporación amplia de las cuestiones de género.

79. En relación con el brusco aumento del alcance de las operaciones de mantenimiento de la paz surge, en particular, la cuestión de la colaboración entre las misiones de las Naciones Unidas que están basadas en la misma zona. Esta cooperación debe ser alentada, y es preciso seguir examinando las posibilidades de colaboración entre las misiones que tienen base en la misma zona.

80. La Unión Europea quisiera examinar con otros Estados Miembros y con la Secretaría cuál es la forma para lograr un intercambio de información más consecuente sobre la aplicación de las recomendaciones del Comité Especial durante el año y utilizar los resultados de los debates en la Cuarta Comisión como una especie de examen de mediano plazo, y con este fin el formato del informe del Comité de los Treinta y Cuatro podría ser revisado a fin de que en el informe se haga una delimitación clara entre las tareas prioritarias a corto y largo plazo.

81. **El Sr. Zhanibekov** (Kazajstán), tras expresar su reconocimiento al Secretario General por el informe presentado y al Subsecretario General por el amplio análisis de las actividades de la Organización en el ámbito de la paz, dice que en las condiciones actuales de aumento del alcance y de la crueldad del terrorismo internacional, la delincuencia organizada, los conflictos armados incesantes, el empeoramiento amenazador del medio ambiente, la difusión de la pobreza, de la miseria y de las enfermedades, las operaciones de paz de las Naciones Unidas siguen siendo un instrumento eficaz para solucionar las crisis y garantizar la seguridad mundial y regional. Kazajstán apoya plenamente las actividades de paz de las Naciones Unidas y el fortalecimiento de su capacidad en ese ámbito y, tras haber pagado los atrasos para el presupuesto de las operaciones de paz, tiene la intención de seguir cumpliendo sus obligaciones financieras con carácter periódico.

82. Las medidas propuestas por el Secretario General para asegurar un planteamiento integrado, coordinado y amplio por la Organización de las situaciones de conflicto tiene en cuenta plenamente el carácter complejo de los nuevos conflictos, para cuya prevención se requiere ante todo adoptar medidas preventivas por parte de las Naciones Unidas. Las medidas preventivas, el establecimiento de la paz después de los conflictos y los esfuerzos para defender a la población civil en los conflictos armados son elementos importantes de la compleja reacción de las Naciones Unidas a las situaciones de crisis que surgen. Kazajstán está a favor de

fortalecer la función de la diplomacia preventiva y sigue considerando vigente la idea de la creación de un centro de las Naciones Unidas de diplomacia preventiva en el Asia Central. Las Naciones Unidas deben prestar especial atención a la posibilidad de aumentar la participación en las operaciones de paz, con el fin de reaccionar de forma más eficaz y rápida a las amenazas que surgen, de las organizaciones regionales y subregionales con autoridad. La delegación comparte la conclusión del Secretario General consistente en que la eficacia y el éxito de las actividades de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz y de establecimiento de la paz siguen dependiendo del fomento y la aplicación de enfoques regionales complejos a los problemas que por su origen y consecuencias son transnacionales.

83. En las condiciones actuales de una situación internacional inestable, adquieren gran importancia los problemas de la garantía de la seguridad del personal de paz, en particular teniendo en cuenta el aumento de las amenazas al personal civil en las misiones de las Naciones Unidas. La delegación de Kazajstán apoya las actividades de la Secretaría y del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para fortalecer las medidas de seguridad y mejorar el proceso de planificación de las operaciones de paz juntando los esfuerzos de los diversos organismos, fondos y programas de la Organización y considera positivas las medidas adoptadas con el fin de seguir ampliando el mandato del sistema de los acuerdos de reserva de las Naciones Unidas. En octubre de 2003 la República de Kazajstán firmó un Memorando de entendimiento con las Naciones Unidas acerca de la aportación en el sistema de medidas preparatorias de las Naciones Unidas, y Kazajstán en la etapa actual está dispuesto a ofrecer para las operaciones de paz personal, tecnología blindada y transporte, y también quisiera participar más activamente en el sistema de compras de la Organización para las operaciones de mantenimiento de la paz. Ninguna de las numerosas solicitudes para cubrir puestos en el Departamento, presentadas por candidatos kazajos, entre los cuales había personas que tenían experiencia de participación en las operaciones de paz y que cursaron estudios en los cursos de las Naciones Unidas de preparación de personal de paz, no fue evaluada positivamente. En este contexto Kazajstán cree necesario aumentar la eficacia de las actividades del Departamento dirigidas a una cooperación más estrecha con los Estados Miembros en la preparación y la utilización del personal de paz.

84. La delegación toma nota con satisfacción del aumento considerable en los últimos tiempos de la comprensión de lugar y la función de las mujeres en el establecimiento y el mantenimiento de la paz y cree que su participación plena y en pie de igualdad en todos los niveles de los mecanismos de adopción de decisiones en el proceso de paz es parte integrante de las operaciones de paz y de la reconstrucción posterior a los conflictos. Para terminar el orador destaca que la República de Kazajstán, que sigue firmemente partidaria de sus obligaciones de paz, continuará en el futuro haciendo los esfuerzos necesarios para fortalecer la capacidad de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

85. **El Sr. Strømme** (Noruega) expresa su reconocimiento al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, tanto en la Sede como a los funcionarios que trabajan sobre el terreno, por sus esfuerzos incansables para llevar a cabo las operaciones en curso y planificar nuevas operaciones de mantenimiento de la paz. Desde el punto de vista de la delegación de Noruega es preciso ante todo examinar seis cuestiones clave: la importancia de la colaboración interinstitucional en la organización de las operaciones de mantenimiento de la paz; los retos que se desprenden de las misiones complejas; la seguridad del personal de las Naciones Unidas y personal asociado, así como el personal civil en las zonas de realización de las misiones; la cuestión de la reforma del sector de la seguridad como elemento crucial de la estrategia del mantenimiento de la paz; la necesidad de personal civil cualificado; y la necesidad existente de lucha activa contra el VIH/SIDA en el contexto de las operaciones de mantenimiento de la paz.

86. La delegación de Noruega acoge con satisfacción el fortalecimiento de la colaboración entre las Naciones Unidas y la Unión Europea y las Naciones Unidas y la OTAN con el fin de fortalecer la capacidad mundial en materia de operaciones de paz. La cooperación eficaz entre las diversas organizaciones que participan en estas operaciones tiene una gran importancia para garantizar una utilización óptima de los recursos. Uno de los últimos ejemplos del aumento de la importancia de la participación de las organizaciones regionales en las operaciones de paz es la función rectora de la Unión Africana en Darfur.

87. La delegación de Noruega espera que los planes de organización de una misión de las Naciones Unidas en el Sudán se cumplan en el próximo futuro, lo cual permitirá poner fin a uno de los conflictos más duraderos en

el continente africano. La misión de las Naciones Unidas en el Sudán tendrá ante sí la necesidad de solucionar todo un espectro de objetivos propios de las operaciones multifacéticas de mantenimiento de la paz y misiones complejas.

88. La coordinación y la cooperación son principios básicos de cualquier operación de las Naciones Unidas. Se ha logrado mucho en este ámbito como aplicación de las medidas de seguimiento de las recomendaciones contenidas en el informe Brahimi. Al mismo tiempo, todavía falta mucho por hacer para aumentar la eficacia de la planificación interinstitucional, tanto en la Sede como sobre el terreno. Además, merecen especial atención los aspectos de la operación que están relacionados con el desarrollo económico. Merece encomio el diálogo entre el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH) y el Grupo de las Naciones Unidas sobre cuestiones de desarrollo en este ámbito. La delegación de Noruega espera con interés la posibilidad de conocer los resultados del estudio conjunto del grupo principal ampliado del Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios, dedicado a los vínculos entre las operaciones de mantenimiento de la paz, las actividades humanitarias y las actividades en el ámbito del desarrollo. Estas cuestiones clave se examinaron en el seminario de dirigentes superiores del sistema de las Naciones Unidas que se celebró en Noruega en la primavera de 2004. Sus conclusiones deben tenerse en cuenta en la elaboración de los módulos estandarizados de estudio para preparación de personal para las operaciones de mantenimiento de la paz.

89. El problema de la seguridad del personal de las Naciones Unidas y del personal asociado sigue siendo motivo de grave preocupación. La delegación de Noruega acoge con satisfacción la propuesta del Secretario General sobre la nueva estructura de la garantía de la seguridad. Una de las tareas principales de cualquier operación en favor de la paz debe ser la creación de condiciones seguras para un establecimiento de la paz sostenible. Este objetivo debe tenerse en cuenta debidamente tanto en el mandato de las misiones como en los recursos que se les asignan. Un objetivo de suma importancia de cualquier misión es la reestructuración y la reforma de las fuerzas armadas, la policía y el sector de la justicia, así como la desmovilización, el desarme y la reinserción de los ex combatientes. También hay que prestar gran atención al control del almacenamiento excesivo y la difusión de las armas peque-

ñas y ligeras, especialmente en las zonas propensas a conflictos. Cabe esperar que el fortalecimiento del control sobre las armas mediante la aprobación de documentos que tengan fuerza jurídica ayude a los futuros integrantes de las misiones de paz en su labor.

90. Las necesidades de personal es un tema constante de cualquier debate relacionado con las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz. Reconociendo el aumento de las necesidades de personal civil cualificado, por ejemplo, policías civiles y otros elementos del sector de la justicia, Noruega durante los últimos diez años presta asistencia en este ámbito en el marco de su programa de preparación de personal de paz para los países del sur de África. Actualmente se ha adoptado la decisión de extender este programa a África occidental en el marco de los esfuerzos para fortalecer la capacidad de los países africanos de llevar a cabo operaciones de paz.

91. En marzo de 2004 Noruega creó una reserva de reacción ante las crisis para tener la posibilidad de prestar asistencia en el fortalecimiento de todos los componentes del sistema judicial de los países que están superando las consecuencias de los conflictos, así como los países que atraviesan un período de transición. La reserva está integrada por jueces, fiscales del Estado, juristas y personal de los servicios penitenciarios. Noruega trata de lograr que el 1% de las fuerzas policiales noruegas estén preparadas para trabajar en otros países. Noruega también presta apoyo, con la aprobación de las Naciones Unidas, a la organización de formación para el personal de otros países donde se preparan policías civiles y militares para llevar a cabo operaciones de mantenimiento de la paz, lo cual contribuye a formar una reserva mundial de recursos para las operaciones internacionales de paz.

92. Para terminar, el orador señala a la atención el problema del VIH/SIDA y observa que en el último informe del Comité de Operaciones de Mantenimiento de la Paz se expresa una grave preocupación por el estado de salud tanto del personal de paz como de los habitantes locales. El SIDA es una enfermedad mortal, pero que se presta a medidas profilácticas, y todos los Estados tienen la responsabilidad común de adoptar medidas activas de lucha contra esta epidemia. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) han facilitado la labor del personal de paz al haber elaborado unos módulos de difusión y profilaxis para la preparación del personal de

paz, y el orador expresa la esperanza de que esos materiales se utilicen ampliamente.

93. **El Sr. Ayafor** (Camerún) dice que la demanda de operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz ha aumentado bruscamente en los últimos años. Esta tendencia da esperanzas a los pueblos de los países que han sufrido conflictos armados y al mismo tiempo plantea ante la Organización nuevos objetivos. El cumplimiento de las recomendaciones contenidas en el informe Brahimi ha permitido al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz lograr progresos considerables en el perfeccionamiento de los aspectos conceptuales, operacionales y estratégicos de las operaciones de paz. No obstante, todavía queda mucho por hacer, en particular en lo que respecta al aumento de la eficacia de las operaciones. A este respecto la delegación del Camerún se suma a la declaración formulada por el representante de Marruecos en nombre de los países no alineados.

94. El aumento de la demanda de las operaciones de mantenimiento de la paz requiere de los Estados Miembros de las Naciones Unidas una mayor voluntad política y solidaridad. Al tiempo que ha aumentado el número de misiones de paz se han incrementado sus necesidades financieras. Según los cálculos de la Organización, hasta finales de 2004 para las misiones existentes y la financiación de las misiones nuevas se requerirá una suma adicional de cerca de 1.000 millones de dólares de los Estados Unidos. Los Estados Miembros, y en particular los países que disponen de la capacidad necesaria para apoyar las misiones de paz deben doblar sus esfuerzos para que la Organización pueda cumplir los objetivos que tiene en este ámbito. También podrían examinar la posibilidad de ofrecer contingentes militares adicionales para las operaciones de mantenimiento de la paz.

95. Ha aumentado no solamente la cantidad de las operaciones de mantenimiento de la paz, sino su grado de complejidad, lo cual exige a la Organización una consolidación constante de su capacidad en el ámbito de la paz. A juicio de la delegación del Camerún esta circunstancia requiere que se intensifique la cooperación entre el Consejo de Seguridad, la Secretaría y los países que aportan tropas, en particular para definir mejor los mandatos, mejorar la planificación y modificar el carácter de las operaciones de mantenimiento de la paz, así como su evaluación. Es importante que la Organización adopte un planteamiento amplio e integral de la realización de las operaciones de manteni-

miento de la paz. Es preciso utilizar mejor la capacidad no sólo del Departamento, cuyos objetivos se han ampliado considerablemente y se han vuelto más complejos en vista del aumento del número de misiones, sino también de los fondos, organismos y programas y de la sociedad civil. También es preciso controlar mejor los acontecimientos sobre el terreno, especialmente en el ámbito de la protección de los derechos humanos, la incorporación de la perspectiva de género, el mejoramiento de la situación de los niños y otros grupos vulnerables de la población y el logro de la reconciliación entre las partes en el conflicto. A este respecto parece necesario revisar las funciones de la coordinación que llevan a cabo los representantes especiales del Secretario General para aumentar la eficacia de la función que desempeñan.

96. La delegación del Camerún atribuye especial importancia a las actividades del Departamento de formación del personal que se envía sobre el terreno. El orador acoge con satisfacción la creación del grupo consultivo en cuestiones de capacitación, así como la transformación de los grupos de formación en centros de capacitación de personal.

97. La necesidad de mantener un estado de preparación constante para el despliegue rápido debe estar siempre en el punto de mira de la Organización, puesto que ello permitirá prevenir la expansión de los conflictos. Naturalmente, esto requiere tener la posibilidad de adoptar decisiones rápidamente, recibir sin demoras el mandato correspondiente del Consejo de Seguridad y disponer de los recursos necesarios. Las lecciones de la crisis de Liberia de 2003 deben estar presentes para el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en particular en lo que respecta a las operaciones en Burundi y en el Sudán. Desgraciadamente, el despliegue rápido con frecuencia se detiene a causa de la falta de los recursos materiales necesarios y de especialistas cualificados, especialmente en los contingentes de los países en desarrollo. La delegación del Camerún propone a la Secretaría iniciar una búsqueda de la solución de este problema, utilizando para ello acuerdos bilaterales.

98. El personal de las misiones de paz sigue siendo un blanco para aquellos que se oponen al restablecimiento de la paz. La delegación del Camerún insta enérgicamente a la Organización a que aumente la eficacia de la recopilación de información para prevenir los ataques contra su personal. A este respecto es preciso adoptar medidas para poner en práctica la solicitud

del Secretario General sobre la formación de un grupo para garantizar la seguridad dentro del Departamento y el nombramiento de un coordinador permanente en cuestiones de seguridad.

99. La delegación del Camerún acoge con satisfacción los esfuerzos del Secretario General y de una serie de países dirigidos a fortalecer la capacidad de los países africanos en el ámbito de la realización de las operaciones de mantenimiento de la paz. A este respecto cabe esperar el fortalecimiento de una cooperación fructífera entre las organizaciones regionales y las Naciones Unidas.

100. El Camerún participa cada vez más activamente en las operaciones de mantenimiento de la paz en diversas zonas del mundo. En los últimos años su personal de policía ha participado en las misiones de las Naciones Unidas en Kosovo, Côte d'Ivoire y Haití, y sus observadores militares forman parte de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y la Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire. A petición de las Naciones Unidas está previsto enviar un contingente militar de 50 personas para participar en la misión en Haití. El Camerún está dispuesto a seguir ampliando la cooperación con las Naciones Unidas en el ámbito del mantenimiento de la paz. Con este fin la Escuela Superior Nacional de Policía, situada en Yaundé, está dispuesta a recibir pasantes de otros países para aumentar sus cualificaciones profesionales, así como a celebrar seminarios para los policías civiles francófonos, cuyo déficit experimenta la Organización en estos momentos.

101. **El Sr. Fuenmayor** (Venezuela) dice que las operaciones de las Naciones Unidas de mantenimiento de la paz deben constituir una herramienta eficiente para el cumplimiento de las disposiciones de la Carta. Deben basarse en los principios de consentimiento entre las partes, imparcialidad y no utilización de la fuerza excepto en caso de legítima defensa. Además, el mandato debe ser claro y la operación debe contar con el financiamiento necesario.

102. Venezuela favorece la prevención de los conflictos mediante la superación de los graves problemas que fomentan la inestabilidad y las situaciones conflictivas. Todas las decisiones en materia de operaciones de mantenimiento de la paz tienen que estar en consonancia con los principios fundamentales consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, es decir, el respeto irrestricto a la soberanía, la no injerencia en los asuntos

internos y la autodeterminación de los pueblos. Esta posición se fundamenta en el mandato de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, que en su preámbulo compromete a promover la cooperación pacífica entre las naciones e impulsar la integración latinoamericana de acuerdo con el principio de no intervención y autodeterminación de los pueblos.

103. Mención especial merece la operación de paz que actúa en Haití. Venezuela respalda la asistencia humanitaria que pueda prestarse a través de la MINUSTAH, en el entendido que será canalizada sin interferencia de intermediarios políticamente condicionados.

104. **El Sr. Hassan** (Jordania) dice que su delegación considera que todavía queda mucho por hacer para intensificar los esfuerzos colectivos en el ámbito de las operaciones de mantenimiento de la paz. Jordania se ha sumado a Alemania y Finlandia en la elaboración del material de trabajo que contiene varias opciones propuestas para su examen por la Secretaría.

105. Es preciso mejorar la coordinación al compartir la carga de la realización de las operaciones de mantenimiento de la paz. Los miembros del Consejo de Seguridad deben participar más activamente en las operaciones de paz de las Naciones Unidas. En cuanto a la seguridad, las Naciones Unidas deben prestar atención a la cuestión del equilibrio de las necesidades en materia de información. También tiene una importancia sumamente grande la cuestión de las infracciones de las normas de conducta y las medidas disciplinarias.

106. La delegación de Jordania insta a todos los Estados Miembros a aportar sus cuotas de forma íntegra, oportuna y sin condición alguna de acuerdo con los compromisos previstos en el Artículo 17 de la Carta. Desde hace muchos años Jordania participa activamente en el proceso de remoción de minas y ha concluido la eliminación de todas sus existencias de minas. Es importante que los países donantes y las organizaciones y los órganos competentes sigan prestando asistencia técnica y financiera para apoyar estas actividades.

107. **El Sr. Streitt** (Suiza) dice que ha aumentado considerablemente el número de operaciones de mantenimiento de la paz con la participación de las tropas de las Naciones Unidas, sobre todo en África. Esto es un testimonio de la confianza que se siente hacia las actividades de paz de las Naciones Unidas. Es preciso desplegar esfuerzos para ampliar las actividades de paz sobre la base de la aplicación de las recomendaciones contenidas en el informe Brahimi y la utilización de la

experiencia acumulada. Suiza encomia los esfuerzos del Consejo de Seguridad y del Secretario General dirigidos a concordar los mandatos y el número de las misiones con las circunstancias actuales.

108. Tiene suma importancia el logro de avances en la integración de los diversos componentes de las misiones. La estrategia a largo plazo debe prever medidas en ámbitos tales como la creación o la reconstrucción de las instituciones; el fomento de los derechos humanos, de la justicia y del orden público; la remoción de minas; el desarme, la desmovilización y la reintegración de los combatientes, el regreso de los refugiados y de las personas desplazadas; y los esfuerzos dirigidos a reconstruir la economía.

109. La ampliación de las funciones de las nuevas operaciones de mantenimiento de la paz aumenta la importancia de la estrecha cooperación entre las diversas organizaciones sobre el terreno y requiere la aplicación de un planteamiento integral. Al mismo tiempo es preciso establecer un diálogo entre las organizaciones humanitarias y las organizaciones responsables por la realización de las operaciones de mantenimiento de la paz. En todas las etapas de las operaciones de mantenimiento de la paz hay que respetar las normas del derecho internacional y del derecho humanitario. Ante todo esto se refiere a la preparación profesional y a la conducta del personal.

110. Los recientes acontecimientos en Kosovo, Côte d'Ivoire y la República Democrática del Congo reflejan la necesidad de seguir logrando progresos en la puesta en marcha de los mecanismos correspondientes de alerta temprana. La población en las zonas donde se llevan a cabo las operaciones de paz de las Naciones Unidas no siempre está debidamente informada sobre los mandatos de las misiones.

111. A escala nacional Suiza está ejecutando proyectos que le permitirán contribuir más activamente al despliegue de las tropas o al aumento del volumen de las consignaciones para los observadores militares. Además, aumenta su participación en las actividades de capacitación profesional y ha establecido un diálogo para determinar los sectores en los cuales puede ofrecer especialistas.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.